

## ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации Л.А. Симоновой «Французская проза первой половины XIX века и проблема личного письма», представленной на соискание научной степени доктора филологических наук по специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (европейская и американская литература)

Диссертация Л.А. Симоновой посвящена изучению феномена *личного письма* на материале французской романтической прозы первой половины XIX века. Рассматривая произведения автобиографических жанров Ф.Р. де Шатобриана, Э.П. де Сенанкура, Б. Констана, Ж. де Сталь, Ж. Санд (личный роман, мемуары, автобиография, дневники, письма) как единый «я-текст», диссертант демонстрирует его однородность и анализирует процесс романизации документальной прозы.

*Личное письмо* определяется в диссертации как совокупность текстов, в которых «я» выступает одновременно как субъект и объект. Авторское «я» трактуется диссертантом как «носитель культурного сознания» эпохи романтизма. В задачу автора диссертации, таким образом, входит исследование «романтического “я” в его историческом становлении».

Чрезвычайно широка методологическая база исследования. В нее входят труды представителей европейской феноменологической и герменевтической критики, французского постструктуралистского и академического литературоведения, а также работы отечественных филологов, занимающихся проблемами исторической поэтики.

Постановка проблемы в диссертации Л.А. Симоновой и методологические подходы к ее решению оригинальны и **актуальны**, поскольку вводят в научный оборот материалы и инструментарий, которые на протяжении нескольких десятилетий находятся в центре внимания современных французских литературоведов и являются предметом оживленной полемики, но в отечественном литературоведении еще не стали объектом серьезных научных исследований.

**Научную значимость результатов диссертации** обеспечивают: тщательный анализ обширного материала, привлечение в качестве методологической базы трудов ведущих современных философов и литературоведов, инновационные подходы к проблеме изучения «я-текста» французской романтической прозы.

Л.А. Симонова избирает дедуктивный метод в изложении своей аргументации: сначала предлагает обобщенную характеристику особенностей личного письма, затем приводит примеры из творчества каждого из рассматриваемых авторов. **Первая глава** содержит теоретическое обоснование проблематики работы и описание методологических подходов диссертанта к своей исследовательской задаче. В главе представлен обзор различных концепций личного письма во французском литературоведении, позволяющий автору работы определить свой путь решения рассматриваемой проблемы. Данный раздел диссертации отличается полемичностью и дискуссионностью. Свои представления о характере личного письма Л.А. Симонова противопоставляет теориям оппонентов, последовательно разграничивая понятия личного письма и автофикшн (autofiction).

Главными предметами обсуждения становятся: проблема автора, отношений автора и героя, анализ формулы «я как другой», проблем «я-пишущее» и «я как объект самоанализа». В соответствии с положениями современной нарратологии Л.А. Симонова разделяет понятия биографического и имплицитного автора как внутритекстовой инстанции. Автор понимается в диссертации как творческое сознание, обеспечивающее организацию текста и ответственное за его смысл. Л.А. Симонова определяет автора автобиографических текстов как «пишущее я», чья интенция обращена одновременно на субъект и объект, утверждающее в процессе письма свою идентичность.

Наиболее дискуссионным вопросом является проблема соотношения инстанций автора и героя. Рассматривая ее, Л.А. Симонова сравнивает

различные точки зрения и выбирает близкую своей собственной позиции концепцию Д. Коста, полагающего, что в автобиографии «автор тождествен протагонисту». В тексте диссертации и автореферате настойчиво повторяется утверждение, что «субъект и объект личного письма тождественны, между ними нет дистанции» (автореферат, с. 24); «В личном письме не может быть дистанции между автором и героем, они тождественны» (диссертация, с. 92).

В то же время сама Л.А. Симонова указывает, что не все литературоведы придерживаются столь категоричной точки зрения. В частности, М.М. Бахтин в ранней работе «Автор и герой в эстетической деятельности», обосновывая необходимость в произведении героя как «другого» по отношению к автору, подчеркивал, что «“я” для себя непредметно и не завершено»: «Только другой может быть ценностным центром художественного видения, а следовательно, и героем произведения, только он может быть художественно оформлен и завершен». По мнению Бахтина, автор и герой могут быть максимально удалены друг от друга (если образ героя представлен как характер или социальный тип) или максимально близки, как в автобиографических текстах, но в принципе кругозор и контекст автора и героя несопоставимы. Автор, по Бахтину, это «сознание, объемлющее весь художественный мир произведения, включая героя и его сознание». По поводу возможности совпадения автора и героя философ писал: «Совпадение автора и героя есть противоречие по определению, поскольку автор есть момент художественного целого и как таковой не может совпадать в этом целом с героем, другим моментом его. Персональное совпадение «в жизни» лица, о котором говорится, с лицом, которое говорит, не упраздняет различия этих моментов внутри художественного целого» (Бахтин М. Эстетика словесного творчества. М., 1979. С. 132).

Аргументация Бахтина заставляет признать, что решение вопроса о соотношении автора как внутритекстовой инстанции и героя автобиографического романа в диссертации достаточно спорно, что, однако,

не отменяет ценности сделанных диссертантом конкретных наблюдений в процессе анализа рассматриваемых произведений.

Компромиссная идея «я как другой», развитая в работе П. Рикёра «Повествовательная идентичность», снимает конфликт автора и героя в «я-тексте» и позволяет разрешить возникшее противоречие. Философ утверждал, что «изображение “я“ через “другого“ может стать подлинным средством для самораскрытия “я“» (Рикёр П. Герменевтика. Этика. Политика. М., 1995. С. 35).

Во второй части первой главы автор диссертации рассматривает личное письмо как явление романтизма, устанавливая онтологический статус анализируемого феномена и связывая его с традицией романтического жизнестроительства, которое осуществляется в том числе и в процессе письма, поскольку для романтика «жизнь в творчестве становится высшей жизнью». В онтологическом плане Л.А. Симонова соотносит личное письмо в литературе романтизма с исповедью, адресованной Богу: «Жизнь становится книгой, непрерывно пишущимся романом. Бог как главный читатель воспринимает и возвращает истину написанному слову» (автореферат, с. 27).

В последующих шести главах рассматривается «я-текст» Ж.-Ж. Руссо, Э.П. де Сенанкура, Ф.-Р. Де Шатобриана, Б. Констана, Ж. де Сталь, Ж. Санд.

Истоки личного письма автор диссертации находит в «Исповеди» и «Прогулках одинокого мечтателя» Ж.-Ж. Руссо, где формулируются основные принципы автобиографического повествования. Именно у Руссо диссертант обнаруживает признание значимости *письма* как способа самоидентификации и понимание автобиографии как исповеди перед Богом.

Продолжение традиции Руссо автор диссертации видит в романах «Оберман» Сенанкура и «Рене» Шатобриана. В процессе анализа романа «Оберман» характеризуется генезис личного романа, берущего начало в интимном дневнике. Письмо рассматривается при этом как способ самоутверждения и «поиск самотождественности».

Устанавливая близость концепций личного письма Сенанкура и Шатобриана, Л.А. Симонова подчеркивает, что «в творчестве Шатобриана судьба романтического «я» обретает эпический размах за счёт включения автобиографического героя в широкий исторический контекст». Анализ произведений писателя приводит диссертанта к выводу о «прочной смысловой взаимосвязи между произведениями разных жанров – трактатом, мемуарами и романом, – объединённых авторским “я”» (автореферат, с. 33). В текстах романа «Рене» и трактата «Гений христианства» устанавливается целый ряд соответствий. Демонстрируя мифопоэтический характер художественного мышления Шатобриана, автор диссертации прослеживает формирование в «я-тексте» писателя мифологемы романтического «я».

Анализируя особенности личного письма Б. Константа, Л.А. Симонова сопоставляет содержание его дневников, автобиографии и романов, демонстрируя совпадение тем, идей и сюжетных мотивов, что позволяет трактовать «я-текст» писателя как «единую историю» романтического «я», основные элементы которой синтезируются в романе «Адольф».

В дневниках, письмах и романах Ж. де Сталь, автор диссертации находит исповедальное начало и трактовку личного письма как способа самосовершенствования. Особое внимание уделяется анализу размышлений писательницы по поводу специфики женского начала, выражающихся в художественных текстах и особой жизненной философией писательницы.

Стремление «высказать себя» находит автор диссертации в творчестве Ж. Санд. В работе рассматриваются письма, дневники, путевые очерки, романы, автобиография писательницы. *Личное письмо* в данном случае понимается как практика самосознания и самоосуществления. Л.А. Симонова показывает, как в письмах писательницы формируются сюжеты, мотивы, конфликты будущих романов. По мнению исследовательницы, *личное письмо* Санд, включая и романы 30-40-х годов, «движимо желанием самооправдания и комплексом вины», что привносит в него элементы исповеди.

В заключении автор диссертации добавляет к рассмотренным примерам выводы о личном письме О. де Бальзака, сделанные на основании текста собственной монографии «Бальзак. Личное письмо» (2015). Анализ личного письма Бальзака привел Л.А. Симонову к выводу о том, что, несмотря на объективность повествования в произведениях писателя можно обнаружить присутствие элементов «я-текста».

В целом, диссертация Л.А. Симоновой представляет собой масштабное исследование, уточняющее и обновляющее методологические основы изучения литературы французского романтизма. Практическая значимость диссертации состоит в возможности использовать ее материалы в дальнейшем изучении французской автобиографической романтической прозы в процессе создания учебников и учебных пособий по французской литературе соответствующего периода, в общих вузовских курсах, спецкурсах и спецсеминарах по истории французского романтизма.

О масштабах проделанной диссертантом работы говорит уже объем исследования. Диссертация состоит из введения, семи глав, заключения и библиографии, включающей 665 наименований. Общий объем работы – 505 страниц.

Материалы и выводы диссертации получили солидную апробацию. Содержание работы достаточно полно отражено в трех обширных монографиях объемом 352, 726 и 784 страницы, 15 публикациях в ведущих рецензируемых научных журналах, рекомендованных ВАК РФ, 11 публикациях в других изданиях). Автореферат адекватно излагает суть авторской концепции.

Диссертация полностью отвечает всем необходимым требованиям, ее содержание соответствует специальности 10.01.03 (литература народов стран зарубежья -европейская и американская литература) и пункту 9, 10 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 года № 842. Автор работы заслуживает присуждения искомой ученой степени

доктора филологических наук по специальности 10.01.03 (литература народов стран зарубежья – европейская и американская литература).

Отзыв составлен доктором филологических наук, профессором кафедры литературы Смоленского государственного университета Галиной Николаевной Ермоленко.

Доктор филологических наук, профессор  
кафедры литературы  
Смоленского государственного университета

Ермоленко  
Галина Николаевна



25.04.2016г.

Смоленск, 214014, ул. Твардовского, д. 16., кв. 21. Тел. (4812) 33-85-14; 8 (910) -111-79-81;  
e-mail: decemdi24@mail.ru

Подпись

*Ермоленко Г. Н.*

удостоверяю. Нач. отдела кадров



*Проректор*

*Д. В. Мавеев*

**Ермоленко Галина Николаевна** доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры литературы и её преподавания Смоленского государственного университета.

Почтовый адрес (рабочий): 214000, г. Смоленск, ул. Пржевальского, д. 2б.

Почтовый адрес (домашний): 214014, г. Смоленск, ул. Твардовского, д. 16, кв. 21.

Телефон: (4812)33-85-14.

e-mail: [decemdi24@mail.ru](mailto:decemdi24@mail.ru)

Публикации:

1. Ермоленко Г.Н. Виды иронии в драматургии А. де Мюссе // Известия Смоленского государственного университета. № 2 (18). Смоленск, 2012. С. 162-170.
2. Ермоленко Г.Н. Особенности идиллической модальности в поэме Ж. Делиля «Сады» // XVIII век: Литература в эпоху идиллий и бурь. М.: Экон-информ, 2012. С. 10-21.
3. Русские переложения басен Ж. де Лафонтена и проблема типологии жанра // Русская филология. Ученые записка кафедры литературы и методики ее преподавания СмолГУ. Т. 15. 2013. С. 215-226.
4. Ермоленко Г.Н. Хронотоп дороги/пути в философской повести Вольтера // XVIII век: Топосы и пейзажи. СПб.: Алетейя, 2014. С. 370-381.
5. Ермоленко Г.Н. К проблеме генезиса французской экзистенциалистской прозы: особенности хронотопа в повести А. Жида «Имморалист» и новеллах сборника «Стена» Ж.-П. Сартра // Всемирная литература в контексте культуры. Сборник научных трудов по итогам XXVI Пуришевских чтений. Киров; Москва, 2014. С. 144-151.